100mm / 3.93"

150mm / 5.90"

450mm / 17.71"

DV-2563-0548-8_Iss1 / 3100006210_Iss2 / 34-8722-5922-0

LATEX

GB IE ZA AE
3M™ Safety Spectacles

FR CH BE
Lunettes de Sécurité 3M™

DE CH AT
3M™ Schutzbrille

IT CH
3M™ Occhiali di Protezione

ES
3M™ Gafas de Seguridad de Montura Universal

NL BE
3M™ Veiligheidsbrillen

SE
3M™ Skyddsglasögon

DK
3M™ Sikkerhedsbriller

NO
3M™ Vernebriller

FI
3M™ Suojalasit

IS
3M™öryggisgleraugu

PT
3M™ Óculos de Proteção

GR
3M™ Γυαλιά Προστασίας

PL
3M™ Okulary ochronne

HU
3M™ Védőszemüveg

CZ
3M™ Ochranné brýle

SK
3M™ Ochranné pracovné okuliare

SI
3M™ Zaščitna očala

IL
משקפי מגן 3M™

EE
3M™ Kaitseprillid

LV
3M™ Aizsargbrilles

LT
3M™ Apsauginiai akiniai

RO
3M™ Ochelari de Protectie

RU BY AZ
3M™ Открытые защитные очки и открытые защитные очки с креплением к каске

UA
Захисні окуляри 3M™

HR
3M™ Zaštitne naočale

BG
3M™ Защитни очила

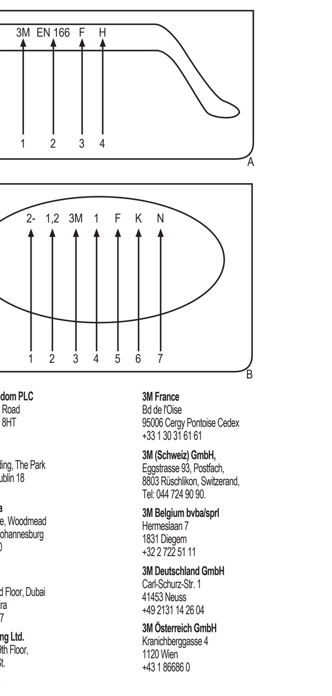
RS
3M™ zaštitne naočare

TR
3M™ Güvenlik Gözlükleri

KZ
3M™ Қорғайтын көзілдірік

www.3M.EU/Safety

3M



3M United Kingdom PLC
3M Centre, Cain Road
Bracknell, RG12 8HT
0870 60 800 60

3M Ireland
The Iveagh Building, The Park
Carrickmines, Dublin 18
1 800 320 500

3M South Africa
146a Kelvin Drive, Woodmead
Sandton 2128, Johannesburg
+27 11 806 2230

3M Gulf Ltd.
P.O. Box 20191
Building 11, Third Floor, Dubai
Internet City, Dubai
+ 971 4 367 0777

3M Egypt Trading Ltd.
Sofitel Tower, 19th Floor,
Corniche el-Nil St,
Maadi, Cairo
+202 2525 9007

3M France
Bd de l'Oise
95006 Cergy Pontoise Cedex
+33 1 30 31 61 61

3M (Schweiz) GmbH,
Eggstrasse 93, Postfach,
8803 Rüschlikon, Switzerland,
Tel: 044 724 90 90.

3M Belgium bvba/sprl
Hermeslaan 7
1831 Diegem
+32 2 722 51 11

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss
+49 2131 14 26 04

3M Österreich GmbH
Kranichberggasse 4
1120 Wien
+43 1 86686 0

3M Italia srl
Via Norberto Bobbio 21
20096 Pioltello (MI)
+39 02 70351

3M España,S.L.
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25
28027 Madrid
+34 91 321 62 81

3M Nederland B.V.
Molengraaffsingel 29
2629 JD Delft
+31 (0)15 7822406

3M Svenska AB
Bollstanäsvägen 3
191 89 Sollentuna
+46 8 92 21 00

3M (Denmark) a/s
Hannemanns Allé 53
DK 2300 København S
+45 43480100

3M Norge AS
Tærudgata 16
Postboks 300, 2001 Lillestrøm.
Tlf: 06384

Suomen 3M Oy
PL 600 (Keilaranta 6)
02151 Espoo
p. +358 9 525 21

Tengiliður á Íslandi:
Hannemanns Allé 53
DK 2300 København S
+45 43480100

3M España, S.L., Sucursal em Portugal, Lda Edificio Office Oriente
Rua do Mar da China, nº 3 - 3º
Piso A.
1990-138 Lisboa.
+351 21 313 4500

3M Hellas MEPE
Κηφισίας 20,
151 25, Μαρούσι, Αθήνα, Ελλάδα
+30 210 68 85 300

3M Poland Sp. z o.o.
Aleja Katowicka 117, Kajetany K / Warszawy
05-830 Nadarzyn
+48 22 739 60 00

3M Hungária Kft.
Infopark E Épület, 1117 Budapest
Neumann János utca 1/E
+36 1 270 7777

3M Česko, s.r.o.
V Parku 2343/24
148 00 Praha 4
+420 261 380 111

3M Slovensko s.r.o.
Polus Tower II, Vajnorská 100/B,
831 04 Bratislava, Slovensko
Tel: +421 249 105 211

3M (East) AG
Podružnica v Ljubljani
Cesta v Gorice 8, SI-1000
Ljubljana
+386 1 2003 630

ישראל בע"מ 3M
רחוב מדינת היהודים 91
46120 הרצליה - 2042 .ת.ד
+972 9 961 5000

3M Eesti OÜ
Pärnu mnt. 158
11317 Tallinn
+372 6 115 900

3M Latvija SIA,
K. Ulmaņa gatve 5,
Rīga, LV-1004
+371 67 066 120

3M Lietuva
A. Goštauto g. 40A
LT-03163 Vilnius
+370 5 216 07 80

3M România
Bucharest Business Park, Str.
Menuetului 12, cladirea D, et.3,
013713 Bucharest
+40 21 2028000

3M Россия
121614, Москва,
ул. Крылатская, д. 17, стр. 3,
Б.Ц. «Крылатские Холмы»
+7 495 784 74 74

Представительство 3М в Беларуси, Бизнес-центр "Омега Тауэр", 5й этаж
Пр-т Дзержинского, 57
220089 а/я 23 Минск, Беларусь
+375 17 372 70 06

3M (East) AG
"BRIDGE Plaza" 4th floor, 12
Bakikhanov street
Baku AZ 1065
+994 12 404 5050

3M Україна
Бізнес-центр "Горизонт Парк", 7
пов., вул. М. Амосова, 12, Київ
03680, Київ, Україна
тел. (044) 490 57 77.

3M (EAST) AG PODRUŽNICA RH
Avenija Večeslava Holjevca 40
10010 Zagreb
+385 1 2499 750

3M България
Младост 4, бизнес парк София,
сграда 4, етаж 2
1766 София, България
тел: 02/9601911, факс
02/9601926

3M Representation Office Beograd
Milutina Milankovica 23
11070 Novi Beograd
+381 11 3018459

3M Turkey
Sehit Sinan Eroglu Cad. Akel Is
Merkezi, No: 6, A Blok
34805 Kavacik / Beykoz/
ISTANBUL-TURKEY
+90 216 538 07 77

3M Казақстан ЖШС
Қазақстан Республикасы,
050051 Алматы қ., «Көктем-2»
бизнес-орталығы,
Фонвизин к-сі 17А, 3-ші қабаты,
тел.: +7 727 333 0000, факс: +7
727 333 0001

ITA182918/0518 © 3M

GB IE ZA AE

Safety Eyewear conforming to EN 166:2001 – see Packaging for Model Reference
⚠ **Particular attention should be given to warning statements where indicated.**

⚠ WARNING

Always be sure that the complete product is:
- Suitable for the application;
- Fitted correctly;
- Worn during all periods of exposure;
- Replaced when necessary.

To reduce the risks associated with eye hazards which, if not avoided, could result in serious injury or death: - Inspect eyewear before each use. Replace immediately if there is any sign of damage including scratched lenses. If in doubt, check with the manufacturer.
For the risks against which the eyewear is intended to protect refer to the product markings.
Eyewear may fog in certain environments; if fogging occurs, stop task or operation. When safe to do so, exit area and contact supervisor.
Proper selection, training, use and appropriate maintenance are essential in order for the product to help protect the wearer.
Always use both hands to put on and remove eyewear.
Ensure eyewear fits securely, minimizes gaps to head and is not easily dislodged.
Never alter or modify the product.
Failure to follow all instructions on the use of these personal protection products and/or failure to properly wear the complete product during all periods of exposure may adversely affect the wearer's health, lead to severe or life threatening illness or permanent disability.
Materials which come into contact with the wearer's skin could cause allergic reaction to susceptible individuals.
Eye protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impact energy, creating a hazard to the wearer.
If the frame and lens markings for mechanical strength differ, the lower level applies to the complete eye protector.
If protection is required at extremes of temperature then select safety eyewear with the letter T immediately after the impact letter, e.g. FT or BT.
If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.
Spare parts / accessories are only available for certain models where a separate sheet with details and fitting instructions is included.
For suitability and proper use follow local regulations, refer to all information supplied or contact a safety professional/3M representative.
See all instructions for use and save for continuing reference.
Elasticated textile headbands may contain natural rubber latex.
Other components are not made from natural rubber latex.

CLEANING AND DISINFECTION

Eyewear should be cleaned using soap and water or 3M™ Lens Cleaning Solution. Pat dry with a soft cloth or tissue. For disinfection instructions please contact 3M.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Follow the manufacturers recommendation for storage.
Maximum Relative Humidity | Temperature Range | Date of manufacture (mm/yyyy)
See package for details
Discard the product within 5 years from the date of manufacture or immediately if damaged. When transporting this product use original packaging. Store in original packaging and keep away from abrasives, solvents or solvent vapours.
Packaging not suitable for food contact. Dispose in accordance with local regulations

MARKING

A - Frame Marking
1 - Manufacturer (3M)
2 - Number of the standard EN 166
3 - Mechanical Strength (S= Increased Robustness, F = High Speed Particles, low energy impact)
4 - Designed for small head

B - Lens Marking
1 - Filter Code Number (2 or 2C = Ultraviolet, 4 = Infrared, 5 = Sunglare without IR protection, 6 = Sunglare with IR protection)
2 - Shade number (without code number = welding filter)
3 - Manufacturer (3M)
4 - Optical Class
5 - Mechanical Strength (see frame marking)
6 - Resistance to surface damage by fine particles (K)
7 - Resistance to fogging (N)

APPROVALS

Standard and Approval: These products meet the requirements of EN 166:2001
Check product marking for further information on intended use. These products are type approved by either:
ECS GmbH - European Certification Service, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen Germany (Notified Body number 1883) INSPEC International Limited, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, UK (Notified Body number 0194), BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Notified Body number 0086). Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italy (Notified Body number 0530). These products are CE Marked to the requirements of Community Directive 89/686/EEC or European Regulation (EU) 2016/425. The applicable legislation can be determined by reviewing the Certificate and Declaration of Conformity at www.3m.com/Eye/certs. Name and address of Legal Manufacturer 3M United Kingdom PLC, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, RG12 8HT, UK, 08706080060.

FR CH BE

Protection oculaire conforme à EN 166:2001 - voir l'emballage pour la référence des modèles
⚠ **Une attention particulière doit être portée aux énoncés d'avertissements lorsqu'ils sont indiqués.**

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours s'assurer que le produit:
- Convient à l'application pour laquelle il est utilisé;
- Est correctement porté;
- Est porté pendant toute la durée d'exposition au risque;
- Est changé dès que nécessaire.

Pour réduire les risques associés aux risques pour les yeux qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort: - Inspectez les lunettes avant chaque utilisation. Remplacez immédiatement s'il y a des signes de dommages, y compris des lentilles rayées. En cas de doute, vérifiez auprès du fabricant.
Pour les risques contre lesquels les lunettes sont destinées à protéger, se reporter aux marques sur le produit.
Les lunettes peuvent avoir de la buée dans certaines conditions; dans ce cas, il est important d'arrêter sa tâche ou son activité. Prévenez votre supérieur dès que vous êtes en zone non dangereuse.
Un choix correct, une formation, une utilisation et une maintenance appropriée sont essentiels afin que le produit puisse protéger correctement l'utilisateur.
Toujours utiliser les deux mains pour mettre et enlever les lunettes-masques.
Assurez-vous que les lunettes s'ajustent bien, que les espaces avec le visage sont réduit et qu'elles ne sont pas facilement délogées.
Ne jamais abîmer ou modifier le produit.
Le non-respect des instructions concernant l'utilisation de ce produit et/ou le non-port de la protection durant toute la durée d'exposition peut nuire gravement à la santé de l'utilisateur, peut entraîner des maladies graves ou une invalidité permanente.
Les matériaux susceptibles d'entrer en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des allergies chez certaines personnes sensibles.
Les protections oculaires destinées à protéger contre les particules lancées à grande vitesse portées au dessus des lunettes de vue standard peuvent transmettre les impacts, créant ainsi un risque pour l'utilisateur.
Lorsque le marquage des verres est différent du marquage de la monture pour la résistance mécanique, la classe la plus faible est à prendre en compte.
s'il est nécessaire d'avoir une protection pour des températures extrêmes, choisissez une protection oculaire avec la lettre T suivant immédiatement la lettre qui correspond à l'impact, par exemple:FT ou BT.
Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre T, le produit de protection oculaire ne peut être utilisé que comme protection contre les particules projetées à grande vitesse, à température ambiante.
Les pièces de rechange / accessoires ne sont disponibles que pour certains modèles où une feuille séparée avec détails et instructions de montage est incluse.
Pour une utilisation appropriée et adaptée, suivez les réglementations locales. Reportez-vous à toutes les informations fournies ou contactez un professionnel de la sécurité ou un représentant 3M.
Lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'équipement, et la conserver pour les prochaines utilisations.
Les brides en textile élastique peuvent contenir du latex issu de caoutchouc naturel.
Les autres produits ne contiennent aucun élément fait à base de latex issu de caoutchouc naturel.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

Les lunettes doivent être nettoyées avec de l'eau et du savon ou avec la solution de nettoyage pour lentilles 3M™. Sécher en tamponnant avec un tissu doux ou un mouchoir jetable. Pour les instructions de désinfection, veuillez contacter 3M.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Suivre les recommandations du fabricant pour le stockage
Humidité relative maximale | Intervalle de températures | Date de fabrication (mm/yyyy)
Voir l'emballage pour plus de détails
Disposer du produit dans les 5 ans à partir de la date de fabrication ou immédiatement si endommagé. Transporter ce produit dans son emballage d'origine. Stocker dans son emballage d'origine et tenir à l'écart de tout abrasif, solvants ou vapeurs.
Emballage pas adapté pour un contact alimentaire | Mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur.

MARQUAGE

A - Marquage de la monture
1 - Fabricant (3M)
2 - Numéro de la norme EN 166
3 - Résistance Mécanique (S= Solidité Renforcée, F = Particules lancées à grande vitesse, impact à basse énergie)
4 - Monture appropriée pour petite tête

B - Marquage de l'oculaire
1 - Numéro de code (pour les filtres uniquement) (2 ou 2C = Ultraviolet, 4 = Infrarouge, 5 = Solaire sans spécification IR, 6 = Solaire avec spécification IR)
2 - Numéro d'échelon (teinte) (sans numéro de code = filtre de soudage)
3 - Fabricant (3M)
4 - Classe Optique
5 - Résistance Mécanique (voir marquage monture)
6 - Résistance à la détérioration des surfaces par fines particules
7 - Résistance de l'oculaire à la buée

HOMOLOGATIONS

Normes et homologations: Ces produits répondent aux exigences de la norme européenne EN 166:2001
Vérifier les marquages du produit pour plus d'information sur les utilisations prévues. Ces produits sont homologués soit par: ECS GmbH - Service européen de certification, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen Allemagne (numéro d'organisme notifié 1883), INSPEC International Limited, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, Royaume-Uni (organisme notifié numéro 0194), BSI, Kitemark Court, Avenue Davy, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Royaume-Uni (numéro d'organisme notifié 0086). Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italie (numéro d'organisme notifié 0530). Ces produits sont marqués CE suivant les exigences de la Directive Européenne 89/686/CE ou suivant le Règlement Européen (UE) 2016/425. La législation applicable est mentionnée sur la Déclaration de Conformité et le Certificat disponible surwww.3m.com/Eye/certs Nom et adresse du Fabricant 3M United Kingdom PLC, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, RG12 8HT, UK, 08706080060.

DE CH AT

Augenschutz entsprechend EN 166:2001 - Siehe Verpackung für Modellreferenz
⚠ **Bitte beachten Sie alle Warnhinweise. Diese sind durch Warndreiecke im Text gekennzeichnet.**

⚠ Warnung

Vergewissern Sie sich immer, dass das gesamte Produkt:
- geeignet ist für die Anwendung;
- richtig passt;
- während des gesamten Aufenthalts im gefährdeten Bereich getragen wird;
- ersetzt wird, wenn notwendig.

Zur Verringerung der mit Augenschäden verbundenen Risiken, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können: - Untersuchen Sie die Brille vor jedem Gebrauch. Bei Anzeichen von Schäden, einschließlich zerkratzter Linsen, sind diese sofort zu ersetzen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Hersteller.
Die Gefahr, vor der die Brille schützen soll, bezieht sich auf die Produktkennzeichnungen.
Augen- und Gesichtsschutz kann in einigen Arbeitsumgebungen beschlagen. Sollte dies passieren, beenden Sie umgehend Ihre Tätigkeit und verlassen, falls dies sicher möglich ist, den Arbeitsbereich. Wenden Sie sich an Ihren Vorgesetzten.
Die richtige Produktauswahl, Unterweisung und Anwendung sowie eine entsprechende Wartung sind wesentliche Voraussetzungen für die Schutzfunktion der Ausrüstung.
Benutzen Sie immer beide Hände um die Schutzbrille auf- und abzusetzen.
Stellen Sie sicher, dass die Brille sicher sitzt, die Lücken zum Kopf minimiert und sich nicht leicht löst.
Verändern oder modifizieren Sie niemals das Produkt.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Warnhinweise sowie die unsachgemäße Verwendung dieses Produktes können zu lebensgefährlichen Verletzungen oder gravierenden Gesundheitsschäden führen, die eventuelle Gewährleistungs- oder Haftungsansprüche nichtig machen. Die Schutzausrüstung muß während der gesamten Aufenthaltsdauer im Gefahrenbereich getragen werden.
Materialkontakt mit der Haut kann bei sensiblen Personen zu allergischen Reaktionen führen.
Augenschutz vor schnell fliegenden Partikeln, der über einer Korrektionsbrille getragen wird, könnte den Aufschlagimpuls übertragen und dadurch zu einer Gefahr für den Anwender führen.
Wenn sich die Kennzeichnungen von Rahmen und Visierscheibe unterscheiden, gilt die jeweils niedrigere Einstufung für die gesamte Schutzbrille.
Wird ein Augenschutz zum Einsatz in extremen Temperaturen benötigt, wählen Sie bitte einen Augenschutz mit der Kennzeichnung "T" direkt hinter der Kennzeichnung für die mechanische Festigkeit, z.B. "FT" oder "BT".
Steht der Buchstabe "T" nicht hinter der Stoßschutzklassenkennzeichnung, sollte der Augenschutz nur gegen Partikel mit hoher Geschwindigkeit bei Raumtemperatur verwendet werden.
Für die richtige Produktauswahl folgen Sie den lokalen Richtlinien, den beiliegenden Informationen oder wenden Sie sich an die Arbeitssicherheit oder Ihren 3M Ansprechpartner.
Bewahren Sie alle Anweisungen / Anleitungen für spätere Nachfragen auf.
Elastische, textile Brillenbänder können Latex enthalten.
Alle anderen Produkte enthalten kein Latex.

REINIGUNG UND PFLEGE

Die Schutzbrille sollte mit wasser und einer milde Seifenlösung oder Alternativ mit einer 3M™ Linsenreinigungslösung gereinigt werden. Trocknen mit weichem Tuch. Für Anweisungen zur Desinfektion kontaktieren Sie bitte 3M.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers zur Lagerung.
Maximale relative Luftfeuchtigkeit | Temperaturbereich | Herstellungsdatum (mm/yyyy)
Siehe Verpackung für Details.
Augenschutz nach 5 Jahren ab Produktionsdatum oder wenn dieser beschädigt ist nicht mehr einsetzen. Verwenden Sie zum Transport die Originalverpackung. In der Original Verpackung und nicht in der Nähe von Schleifmitteln, Lösemitteln und Dämpfen lagern.
Verpackung nicht für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet. | Nach lokalen Vorschriften entsorgen

KENNZEICHNUNG

A - Rahmenkennzeichnung
1 - Hersteller (3M)
2 - Name der Norm EN 166
3 - Mechanische Festigkeit (S= erhöhte Festkeit, F = Partikel mit hoher Geschwindigkeit mit niedriger Energie)
4 - Für kleine Köpfe

B - Scheibenkennzeichnung
1 - Scheibenkennzeichnung (2 oder 2C = Ultraviolett, 4 = Infrarot, 5 = Sonnenschutzfilter ohne Infrarot Schutz, 6 = Sonnenschutzfilter mit Infrarot Schutz)
2 - Scheibentönung (ohne Tönungsstufe = Schweißerfilter)
3 - Hersteller (3M)
4 - Optische Klasse
5 - Mechanische Eigenschaft (siehe Rahmenkennzeichnung)
6 - Widerstand gegen Oberflächenbeschädigungen durch feine Partikel
7 - Widerstand gegen Beschlagen

ZULASSUNGEN

Normen und Zulassungen: Diese Produkte erfüllen die Anforderungen der EN 166:2001
Für weitere Informationen für den vorgesehenen Einsatzzweck überprüfen Sie die Produktkennzeichnung. Diese Produkte sind geprüft und zugelassen worden durch die folgenden Prüfstellen: ECS GmbH -European Certification Service, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen Deutschland (Notifizierte Prüfstelle Nummer 1883). INSPEC International Ltd., 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, Großbritannien, (Notifizierte Prüfstelle Nummer 0194). BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, Großbritannien (Notifizierte Prüfstelle Nummer 0086). Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone BL, Italien (Notifizierte Prüfstelle Nummer 0530). Dieser Artikel ist CE gekennzeichnet nach den Anforderungen der Gemeinschaftsrichtlinie 89/686/EEC oder der Europäischen Richtlinie (EU) 2016/425. Die anzuwendende Rechtsvorschrift kann durch die Prüfung des Zertifikates und der Konformitätserklärung unter www.3m.com/Eye/certs bestimmt werden. Name und Adresse des Herstellers 3M United Kingdom PLC, 3M Center, Cain Road, Bracknell, RG12 8HT, UK, 08706080060.

IT CH

Occhiali di Protezione conforme alla EN 166:2001 - vedere imballo per i riferimenti del modello
⚠ **Porre particolare attenzione alle frasi di avvertimento dove indicate.**

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi sempre che il prodotto completo sia:
- Adatto all'applicazione
- Indossato correttamente
- Indossato per tutto il periodo di esposizione
- Sostituito quando necessario.

Per ridurre il rischio associato con il pericolo per gli occhi che, se non evitato, può portare a lesioni gravi o morte: - Ispezionare gli occhiali prima di ogni utilizzo. Sostituire immediatamente se danneggiati o in caso di lenti graffiate. In caso di dubbi, contattare il produttore.
Per conoscere i rischi contro cui protegge l'occhiale, fare riferimento alla marcatura del prodotto.
Gli occhiali potrebbero appannarsi in determinati ambienti; in caso di appannamento, interrompere l'attività. Abbandonare l'area e contattare un supervisore non appena sia sicuro farlo.
Un'adeguata selezione, addestramento, utilizzo ed una appropriata manutenzione, sono essenziali per ottenere una protezione efficace dell'utilizzatore.
Si raccomanda di indossare e togliere gli occhiali utilizzando entrambe le mani.
Assicurarsi che l'occhiale calzi in modo sicuro, gli spazi tra l'occhiale e il capo siano ridotti al minimo e che il prodotto non si tolga facilmente.
Non alterare o modificare il prodotto.
La mancata applicazione di tutte le Istruzioni d'Uso relative a questo prodotto per la protezione personale e/o il mancato utilizzo di questo prodotto per tutto il periodo di esposizione, può determinare conseguenze negative per la salute dell'utilizzatore e provocare malattie gravi o invalidità permanente.
I materiali che entrano in contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche in individui predisposti.
I dispositivi di protezione per gli occhi per l'impatto di particelle ad alta velocità indossati sopra normali occhiali da vista, possono trasferire l'energia d'impatto creando così un pericolo per chi li indossa.
Se la marcatura relativa alla resistenza meccanica delle lenti e della montatura differiscono, il livello di protezione offerto dal prodotto completo è dato dal livello più basso.
Se è richiesta la protezione a temperature estreme, scegliere degli occhiali di sicurezza che riportano nella marcatura subito dopo l'indicazione della resistenza all'impatto, la lettera "T" es. FT o BT.
Qualora la lettera indicante il tipo di impatto non sia seguita dalla T, il dispositivo di protezione degli occhi deve essere usato esclusivamente in presenza di particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.
Ricambi e accessori sono disponibili unicamente per alcuni modelli che sono corredati di foglietto dei ricambi e delle relative istruzioni di assemblaggio.
Per l'idoneità e il corretto utilizzo del prodotto seguire le normative locali, fare riferimento a tutte le Istruzioni d'Uso fornite dal produttore o contattare un esperto in sicurezza sul lavoro o un rappresentante 3M.
Leggere tutte le istruzioni d'uso e conservarle come continuo riferimento.
La fascia elastica in tessuto può contenere lattice di gomma naturale.
Gli altri prodotti non contengono lattice di gomma naturale.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Gli occhiali devono essere puliti utilizzando acqua e sapone o la Soluzione di Pulizia per Lenti 3M™ Asciugare tamponando con un panno morbido. Per le informazioni relative alla disinfezione, contattare 3M.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore per la corretta conservazione del prodotto.
Massima Umidità Relativa | Intervallo di temperatura | Data di produzione (mm/aaaa)
Vedere l'imballo per i dettagli
Sostituire il prodotto entro 5 anni dalla data di fabbricazione o immediatamente se danneggiato. Per il trasporto di questo prodotto usare l'imballo originale. Conservare nell'imballo originale e tenere lontano da abrasivi, solventi o vapori di solventi.
Imballaggio non adatto al contatto con il cibo. | Smaltire in conformità con le normative locali

MARCATURE

A - Marcatura Montatura
1 - Produttore (3M)
2 - Numero dello Standard EN 166
3 - Resistenza Meccanica (S= Resistenza Incrementata, F = Particelle ad alta velocità, bassa energia d'impatto)
4 - Progettato per i visi più piccoli

B - Marcatura Lenti
1 - Numero Codice Filtro (2 o 2C = Ultravioletti, 4 = Infrarossi, 5 = Abbagliamento solare senza protezione IR, 6 = Abbagliamento solare con protezione IR)
2 - Numero di gradazione (senza numero codice = filtri per saldatura)
3 - Produttore (3M)
4 - Classe Ottica
5 - Resistenza Meccanica (vedi marcatura montatura)
6 - Resistenza al danno superficiale da parte di particolato fine (K)
7 - Resistenza all'appannamento (N)

APPROVAZIONI

Standard ed Approvazioni: Questi prodotti soddisfano i requisiti della EN 166:2001
Verificare la marcatura dei prodotti per ulteriori informazioni sulla destinazione d'uso. Questi prodotti sono stati certificati in base al tipo da:
ECS GmbH - european Certification Service, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen germany (Organismo Notificato numero 1883) INSPEC International Limited, 56 eslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, UK (Organismo Notificato numero 0194) BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Organismo Notificato numero 0086) Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italy (Organismo Notificato numero 0530) Questi prodotti sono marcati CE secondo i requisiti della Direttiva comunitaria 89/686/EEC o del Regolamento Europeo (EU) 2016/425. La legislazione applicabile può essere determinata prendendo visione del Certificato e della Dichiarazione di Conformità scaricabile da www.3m.com/Eye/certs. Nome e indirizzo del Produttore 3M United Kingdom PLC, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, RG12 8HT, UK, 08706080060.

ES

Gafas de Protección Ocular según EN 166:2001
- mirar el Embalaje para ver las Referencias de Modelos
⚠ **Preste especial atención a las advertencias.**

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que el producto:
- Es adecuado para el trabajo.
- Se ajusta correctamente.
- Se lleva puesto durante toda la exposición.
- Se cambia cuando es necesario.

Para reducir los riesgos asociados con los riesgos oculares que, de no evitarse, podrían provocar lesiones graves o la muerte: - Inspeccione las gafas antes de cada uso. Reemplace inmediatamente si hay algún signo de daño, incluidos las lentes rayadas. En caso de duda, verifique con el fabricante.
Para saber los riesgos contra los cuales las gafas están destinadas a proteger, consulte las marcas del producto.
Las gafas de seguridad pueden empañarse en ciertos ambientes, si se produce el empañamiento, pare cualquier actividad u operación. Cuando sea seguro hacerlo, salga del área y póngase en contacto con el supervisor.
Una correcta selección, formación y mantenimiento son esenciales para obtener un rendimiento y nivel de eficacia óptimos del producto.
Utilice siempre ambas manos para ponerse y quitarse la protección ocular.
Asegúrese de que las gafas se ajustan de manera segura, minimice los huecos con la cara y que no se descoloquen con facilidad.
Nunca altere o modifique el producto.
No seguir las instrucciones de uso de estos productos de protección personal y/o no llevar la protección durante todo el tiempo de exposición puede afectar a la salud del usuario y ocasionar una enfermedad grave o incapacidad permanente.
Los materiales que pueden entrar en contacto con la piel del usuario pueden causar reacciones alérgicas a personas susceptibles a dichos materiales.
Un protector ocular o facial frente a impactos de partículas a gran velocidad que se lleve sobre gafas graduadas puede transmitir el impacto, creando de esa forma un riesgo para el usuario.
Cuando las lentes y la montura tienen diferente marcado en cuanto a resistencia mecánica a partículas a gran velocidad, debe tomarse la clasificación más baja para el conjunto.
Si se requiere protección frente a temperaturas extremas, entonces el protector seleccionado debe estar marcado con la letra T, inmediatamente después de la letra relativa al impacto, por ejemplo FT ó BT.
Si la letra referente al impacto no va acompañada de la letra T, entonces el protector ocular debe utilizarse frente a impactos de partículas a gran velocidad a temperatura ambiente.
Los repuestos y accesorios están solo disponibles para cierto modelos en los que se incluye una hoja con los detalles y las instrucciones de ajuste.
Para un apropiado y correcto uso siga la legislación local sobre protección, refiérase a la información proporcionada por el fabricante o contacte con un experto en seguridad e higiene o con 3M.
Guarde todas las instrucciones de uso como futura referencia.
Bandas textiles de ajuste elásticos pueden contener látex de caucho natural.
Otros componentes no están fabricados con látex de caucho natural.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Las gafas deben limpiarse usando jabón y agua o la Solución de Limpieza de Lentes3M™. Seque con un paño suave. Para instrucciones de desinfección, contacte con 3M.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Siga las recomendaciones del fabricante para el almacenamiento.
Humedad relativa máxima | Rango de temperatura | Fecha de fabricación (mm/yyyy)
Ver empaquetado para información
Deseche el producto dentro de los 5 años posteriores a la fecha de fabricación o inmediatamente si han sido dañados. Utilice el embalaje original para transportar el producto. Almacene el producto en su embalaje original y alejado de productos abrasivos, disolventes o vapores de disolventes.
El empaquetado no es adecuado para el contacto con alimentos. | Desechar conforme a la normativa local

MARCADO

A- Marcado montura
1 - Fabricante (3M)
2 - Número de la Norma Europea EN 166
3 - Resistencia mecánica (S= Solidez incrementada, F = Partículas a alta velocidad y baja energía)
4 - Diseñado para talla pequeña de cabeza

B- Marcado de lente
1 - Código de número de filtro (2, 2C ó 3 = Ultravioleta, 4 = Infrarrojo, 5 ó 6 = Protección solar)
2 - Número de tono (sin código de número de filtro = filtro de soldadura)
3 - Fabricante (3M)
4 - Clase Óptica
5 - Resistencia Mecánica (ver el marcado de la montura)
6 - Resistencia al rayado superficial por partículas finas (K)
7 - Resistencia al empañamiento (N)

APROBACIONES

Normas y Aprobaciones: Estos productos cumplen con los requisitos de la Norma Europea EN 166:2001
Compruebe el marcado del producto para más información sobre sus usos y aplicaciones. Estos productos han sido aprobados por:
ECS GmbH - European Certification Service, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen Germany (Organismo Notificado Nº 1883) INSPEC International Limited, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, UK (Organismo Notificado Nº 0194), BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Organismo Notificado Nº 0086). Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italy (Organismo Notificado Nº 0530). Estos productos están conformes a los requisitos del marcado CE según la Directiva Europea 89/686/CEE o el Reglamento Europeo (EU) 2016/425. Para determinar la legislación aplicable se puede revisar el Certificado o la Declaración de Conformidad en www.3m.com/Eye/certs Nombre y dirección del Fabricante Legal. 3M United Kingdom PLC, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, RG12 8HT, UK, 08706080060.

NL BE

Veiligheidsbrillen die voldoen aan EN 166:2001 - zie verpakking voor modelreferentie
⚠ **Speciale aandacht moet worden besteed aan de waarschuwingen.**

⚠ WAARSCHUWING

Zorg altijd dat het complete product:
- Geschikt is voor de toepassing;
- Goed past;
- Gedragen wordt gedurende de volledige blootstellingstijd;
- Vervangen wordt, indien nodig.

Om het risico van oogletsel te verminderen die, indien niet vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood: - Inspecteer de bril vóór elk gebruik. Vervang onmiddellijk als er enig teken van schade is inclusief krassen op de lenzen. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant.
Voor de risico's waartegen de bril moet beschermen verwijzen wij u naar de productmarkeringen.
Oogbescherming kan beslaan in sommige omgevingen; indien dit gebeurt, dient u de taak of operatie te stoppen. Verlaat het gebied wanneer dit veilig is en neem contact op met uw leidinggevende.
De juiste selectie en training, en het juiste gebruik en onderhoud van dit product zijn van essentieel belang voor de bescherming van de drager.
Gebruik altijd beide handen bij het op- en afzetten van de bril.
Zorg ervoor dat de bril goed past, de ruimte tusen het hoofd en bril zo klein mogelijk is en niet gemakkelijk loskomt.
Verander of pas het product nooit aan.
Het niet naleven van alle instructies voor het gebruik van dit persoonlijke beschermingsmiddel en/of het niet correct dragen van het volledige product gedurende de volledige blootstellingstijd kan een negatief effect hebben op de gezondheid van de drager en kan leiden tot ernstige levensbedreigende ziekte of permanente invaliditeit.
Materialen die in aanraking komen met de huid van de drager kunnen een allergische reactie veroorzaken bij personen die hiervoor gevoelig zijn.
Wanneer de oogbescherming tegen 'rondvliegende' deeltjes over uw eigen bril wordt gedragen, kan dit impactenergie veroorzaken, wat een gevaar voor de drager kan vormen.
Als de markeringen voor mechanische sterkte van het kader en die van de lens verschillen, dan is het laagste niveau van toepassing voor de volledige oogbescherming.
Wanneer bescherming bij extreme temperaturen vereist is, kies dan oogbescherming met de letter T direct na het impact teken (bijvoorbeeld FT of BT).
Als de inslagletter niet gevolgd wordt door de letter T, dan mag de oogbeschermer uitsluitend gebruikt worden ter bescherming tegen hoge snelheidsdeeltjes op kamertemperatuur.
Reserveonderdelen/accessoires zijn alleen beschikbaar voor bepaalde modellen, waarbij een afzonderlijk blad met details en montage-instructies is inbegrepen.
Voor correct en geschikt gebruik, volg de lokale voorschriften, lees de volledige gebruiksaanwijzing of neem contact op met een 3M vertegenwoordiger.
Lees alle instructies voor gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.
Elastische hoofdbanden kunnen natuurlijke latex bevatten.
Andere producten bevatten geen natuurlijke latex.

REINIGING EN DESINFECTIE

Brillen moeten worden gereinigd met zeep en water of 3M™ lensreinigingsmiddelen. Zachtjes droogkloppen met een zachte doek of zakdoekje. Neem voor instructies over desinfectie contact op met 3M.

OPSLAG EN TRANSPORT

Volg de aanbeveling van de fabrikant voor opslag.
Maximale relatieve luchtvochtigheid | Bewaartemperatuur | Productiedatum (mm/jjjj)
Zie verpakking voor details
Gooi het product weg binnen 5 jaar te rekenen vanaf de productiedatum of onmiddellijk indien beschadigd. Gebruik altijd de originele verpakking tijdens het transport. Bewaar dit product in de originele verpakking en uit de buurt van schuurmiddelen, oplosmiddelen of oplosmiddeldampen.
Verpakking is niet geschikt voor contact met voeding. | Afvalverwerking overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.

MARKERING

A - Kadermarkering
1 - Fabrikant (3M)
2 - Nummer van de EN 166 standaard
3 - Mechanische Sterkte (S = Verhoogde Stevigheid, F = Hogesnelheidsdeeltjes, lage energie impact)
4 - Ontworpen voor een smal gezicht

B - Lensmarkering
1 - Filtercodenummer (2 of 2C = Ultraviolet, 4 = Infrarood, 5 = Zonlicht zonder Infrarood bescherming, 6 = Zonlicht met Infrarood bescherming).
2 - Kleurnummer (zonder codenummer = lasfilter)
3 - Fabrikant (3M)
4 - Optische klasse
5 - Mechanische sterkte (zie lensmarkering)
6 - Bestand tegen oppervlaktebeschadiging door fijne deeltjes (K)
7 - Bestand tegen beslaan (N)

KEURINGEN

Norm en Keuringen: Deze producten voldoen aan de vereisten van EN 166:2001
Controleer de markeringen voor meer informatie over het beoogde gebruik. Deze producten zijn goedgekeurd door: ECS GmbH - European Certification Service, Huettfeldstrasse 50, 73430 Aalen Duitsland (Keuringsinstantienummer 1883) INSPEC International Limited, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester M6 6AJ, UK (Keuringsinstantienummer 0194), BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP, UK (Keuringsinstantienummer 0086). Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, I- 32013 Longarone BL, Italië (Keuringsinstantienummer 0530 Deze producten zijn CE gemarkeerd en voldoen aan de eisen van de Richtlijn 89/686/EEG en Europese Regelgeving (EU)2016/425. De specifieke regelgeving kan worden bepaald door inzage in het certificaat en de conformiteitsverklaring beschikbaar op: www.3m.com/Eye/certs. Naam en adres van de fabrikant 3M United Kingdom PLC, 3M Centre, Cain Road, Bracknell, RG12 8HT, UK, 08706080060.

[Remaining language sections (SE, DK, NO, FI, IS, PT, GR, PL, HU, CZ, SK, SI, IL, EE, LV, LT, RO, RU/BY/AZ, UA, BG, HR, RS, TR, KZ) follow in the same structure: Warning, Cleaning and Disinfection, Storage and Transportation, Marking, Approvals.]

700mm / 27.55"

Itarus House, Tenter Road, Moulton Park, Northampton, NN3 6PZ
itarus Simplifying Complexity...
Need help? Contact us: +44 (0)1604 468100 mail@itarus.com www.itarus.com

Print Spec. No.:	DV-2563-0548-8_Iss1 / 3100006210_Iss2 / 34-8722-5922-0
Stock No.:	N/A
SAP No.:	N/A
Structure Spec.:	
Title:	PSD - Safety Spectacles - UI - SLG
Job No.: 182918	File No.: 63695 / Asset No.: 16062
File Name:	O-AICC17-MAC10-DV-2563-0548-8_Iss1.ai
Revision date: 25/05/2018	Revision time: 08:40
Barcode: N / A	Size/BWR: N/A% / 000
Dimensions:	700.49 x 450 mm / 27.578 x 17.717 in
Folded Size:	XX x XX mm / XX x XX in
Colours: 1 Black	Technical Colours: Die Line
Operator:	20
UIC: kQEnNQ	Version: 2 Region: 0 itarus: 0

Powered by OnlineServices
GS1 UK Industry Partner
Microsoft CERTIFIED Partner